



SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

A PARISH OF THE ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF BROWNSVILLE
 501 E. KUHN ST. EDINBURG, TEXAS - 78541 (956)383-3253

DECEMBER 24, 2023

**W
E
L
C
O
M
E**

**B
I
E
N
V
E
N
I
D
O
S**



4TH SUNDAY OF ADVENT

“Therefore the child to be born will be called holy,
 the Son of God.” - Lk 1:35

4º DOMINGO DE ADVIENTO

“Por eso, el Santo, que va a nacer de ti,
 será llamado Hijo de Dios”. - Lc 1, 35

Excerpts from the Lictionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Lccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI



WEEKEND SCHEDULES

ENGLISH MASS

SATURDAY: 5:00 P.M. ANTICIPATED HOLY MASS

SUNDAY: 10:00 AM & 5:30 PM

MISA EN ESPANOL

DOMINGO: 7:30 AM Y 12:00 PM



CAPILLA SAN JOSE

4101 Flores St. Edinburg, TX

A Mission of

Sacred Heart Church

DOMINGO 9:00 AM - BILINGÜE

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH - DAILY MASS/MISA DIARIA

<p>ENGLISH Mon & Wed 7:00 A.M</p>	<p>SPANISH Martes Y Jueves 7:00 AM</p>	<p>BILINGÜE Fri./Viernes 7:00 AM</p>	<p>CONFESSIONS Saturday 3 pm to 4 pm In the Church</p>	<p>CONFESIONES Sabado de 3 pm a 4 pm In la Iglesia</p>	<p>CAPILLA SAN JOSE 4101 Flores St. Edinburg, TX A Mission of Sacred Heart Church DOMINGO 9:00 AM - BILINGÜE</p>
--	---	---	--	--	---

GOSPEL MEDITATION
ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE
December 24, 2023 - 4th Sunday of Advent

Life is troubling. Who among us has not struggled with anxiety and difficulties, sometimes massive ones? I certainly have, as have many of my loved ones. If we do, does this mean that we don't trust the Lord or just need to toughen up?

I don't think so. How encouraging for us anxious and troubled souls to hear Luke describe the Blessed Mother Mary in these words, "But she was greatly troubled at what was said." An archangel has visited her. An inconceivable promise has been made to her. Her life has become wildly unpredictable, perhaps more so than any person before or since. The first point for us: the Lord is with her precisely when she is troubled. Her anxiousness and God's presence are not mutually exclusive. Christianity is not about a trance-like robotic indifference. It's about the presence of divine love. Even in — especially in — troubled circumstances.

Our troubled soul can become our greatest treasure. What seems so troubling at first to Mary becomes the best possible thing, Jesus, the Savior and Lord, is now her son. All the difficulties and troubles remain, and yet her movement into the fullness of God is accelerated. What is troubling you right now? This scripture invites us now, this week, to hear the Lord's messenger say to us what he said to Mary, "Do not be afraid! You have found favor with God."

— Father John Muir

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO
ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA
24 de diciembre de 2023 - 4º Domingo de Adviento

Todos en la vida buscamos tener espacio. Espacio en un hogar para vivir en paz, para tener privacidad y, sobre todo, espacio para valorar nuestros encuentros con el otro. Hoy, en la liturgia de este Cuarto Domingo de Adviento, se narra la Anunciación, donde el ángel Gabriel llega a la casa de María buscando un espacio para Dios. María le hace ese espacio con su "Yo soy la servidora del Señor, hágase en mí tal como has dicho" (Lucas 1,38). Esto quiere decir, sí lo acepto, aquí está el espacio de mi ser y de mi corazón, para alojar a Dios con todas sus consecuencias. Alegrémonos con María y vivamos con fe esta Navidad ya entre nosotros.

««Hágase en mí según tu palabra»». Es la última frase de la Virgen en este último domingo de Adviento, y es la invitación a dar un paso concreto hacia la Navidad. Porque si el nacimiento de Jesús no toca nuestra vida—la mía, la tuya, la de todos—, si no toca la vida pasa en vano... Que la Virgen nos ayude a decirlo con nuestra vida, con la actitud de estos últimos días para prepararnos bien a la Navidad" (Papa Francisco 12-20-2020). ¿Qué espacio está listo en tu hogar para recibir a Jesús? ¿Tu corazón está dispuesto a decir hágase en mí como tú lo deseas? Pidámosle, a María nos ayude a preparar el corazón como una cuna, para que el niño Dios tenga su espacio especial para esta Navidad y que nunca se vaya de ahí.



CHRISTMAS and NEW YEAR'S DAY MASS SCHEDULE

DECEMBER 23, 2023 – Regular Mass Schedule
5:00 P.M. - ANTICIPATED MASS

DECEMBER 24, 2023 – Regular Mass Schedule
7:30 A.M. & 12:00 P.M. SPANISH
10:00 A.M. & 5:30 P.M. ENGLISH

CHRISTMAS EVE PAGEANT AFTER 5:30 P.M MASS
(No Midnight mass)

DECEMBER 25, 2023 – CHRISTMAS DAY MASS
10:00 A.M. BILINGUAL

DECEMBER 30, 2023
5:00 P.M ANTICIPATED MASS

DECEMBER 31, 2023 – Regular Mass Schedule
7:30 A.M. & 12:00 P.M. SPANISH
10:00 A.M. & 5:30 P.M. ENGLISH

JANUARY 1, 2024 – Monday NEW YEAR'S DAY MASS
10:00 A.M. BILINGUAL

I would like to take a moment to say thank you. I am so grateful for how you have served so sacrificially this past year. Whether it's leading groups; shepherding children; serving coffee; setting up for worship, playing music; or any one of the countless other (usually unseen) tasks that keep our church running. I am grateful. Thank you so much for all you do!

**HAVE A VERY MERRY CHRISTMAS
AND A PROSPEROUS NEW YEAR!**

Fr. Rene, Fr. Pedro and Staff

Me gustaría tomarme un momento para dar las gracias. Estoy muy agradecido por como han servido tan sacrificialmente el año pasado. Ya sea liderando grupos; pastoreando niños; servir café; preparación para la adoración, tocar música; o cualquiera de las innumerables otras tareas (generalmente invisibles) que mantienen a nuestra Iglesia en funcionamiento. Estoy agradecido. ¡Muchas gracias por todo lo que haces!

**QUE TENGÁS UNA MUY FELIZ NAVIDAD
¡Y UN PRÓSPERO AÑO NUEVO!**
Padre. Rene, Padre. Pedro y Personal

CHRISTMAS AROUND THE WORLD

SUNDAY, JANUARY 7, 2024

1:00 PM – 4:00 PM at the PARISH HALL



Debemos orar siempre,
no hasta que Dios nos
escuche, sino hasta que
podamos oír a Dios.



¡ Estás invitado !

Iglesia Sagrado Corazón 501 Kuhn St. Edinburg, T.X. 78541

Iniciamos:

Jueves

Enero 4, 2024

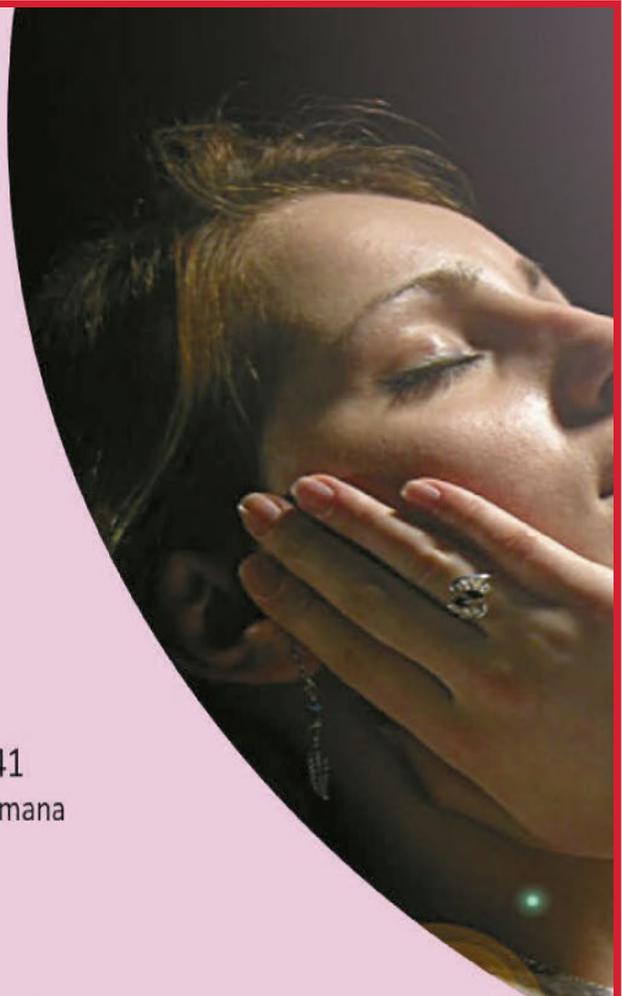
7:00 – 9:00 pm

15 sesiones una a la semana

Información:

Isabel López

(210) 900-8128



Retiro de Parejas

*Un camino de formación para la
pareja*

Sábado 13 de enero 2024

8:30 am a 5:00 pm

+

Domingo 14 de enero 2024

9:00 am a 2:00 pm

Capilla San José
4101 Flores St. Edinburg, TX

En Español

Regístrate aquí antes
del 8 de enero 2024



Donativo por Pareja: \$60

Informes: egamino@usa.net



Padre Paolo Sbarbati
Koinonía Juan Bautista
Brooklyn, NY



Sacred Heart Catholic Church
501 E. Kuhn Edinburg, Texas 78541

MASS INTENTIONS/INTENCIONES

SATURDAY	December 23
5:00 pm	† Benigno Martin † Jose Luis and Ernesto Cuellar † Clemente & Josefina Cuellar † Atanacia Farmer
SUNDAY	December 24
7:30 am	Fieles de la Parroquia
10:00 am	Faithful of the Parish
12:00 pm	Fieles de la Parroquia
5:30 pm	Faithful of the Parish
MONDAY	December 25
10:00 am	Fieles de la Parroquia
TUESDAY	December 26
7:00 am	† Adelaida & Jose Dimas † Maria Luz Divina Dimas † Brad Strower † Coach Mantrado, & Lydia Leal † Margaret De Leon † Fr. William Heffron SS.CC.
WEDNESDAY	December 27
7:00 am	† Baldemar Flores, Brad Strower † Coach Mantrado, Lydia Leal
THURSDAY	December 28
7:00 am	† Estela Solis, Fernando Luna † Miguel A. & Eulalia Romer † Mario & Mario Romero
FRIDAY	December 29
7:00 am	† Elisa, Catalina, Rodolfo y † Raul de la Cruz; Maria Vela † Robert & Eulalia Romero † Miguel & Mario Romero † Mario & David Romero



PLEASE PRAY FOR HEALING
POR FAVOR OREN POR LA SANACIÓN



Almighty and Eternal God, You are the everlasting health of those who believe in You. Hear us Your sick servant for whom we implore the aid of Your tender mercy, that being restored to bodily health, he (she) may give thanks to You in Your Church. Through Christ our Lord.

Dios Todopoderoso y Eterno, Tú eres la salud eterna de aquellos que creen en Ti. Escúchanos por Tu siervo enfermo por quien imploramos la ayuda de Tu tierna misericordia, para que siendo restaurado a la salud corporal, él (ella) te dé gracias en Tu Iglesia. A través de Cristo Nuestro Señor.

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Blascita Perez | Eva Schmidt |
| Raul Rangel II | Maria Silva |
| Iris Rangel | Rose Vargas |
| Victor & Randy Ramirez | Leonel & |
| Joanne Ureste-Armijo | Hermenegilda Trevino |
| Angelina Hinojosa | Brianna & Eric Amaya |
| Nicolas Martinez | Erasmus Amaya |
| Sabrina Guajardo | Mayra Alanis |
| Imelda Mata Rendon | Brizzay Julian Aguero |
| Joanne Ureste Armijo | Myrian Ramos |
| Petra Rodriguez | Paul D. Wendland |
| Rogelio Tijerina | Diego Salvador Ayala |
| Victor Fidel Navarro | Joe Tijernia |
| Imelda Mata Rendon | Sal Diaz |
| Nerizme A. C. Heredia | Amy, Mary Wendland |
| Thelma Chapa | Ricardo Garcia |
| Paula Cheever | Juanita Martinez |
| Elvia & Jorge de la Rosa | Silvia E. Palacios Garcia |
| Emetrio Hernandez | Cecilia Rios |
| Myra & Gilberto Renteria | Noe & Armando Nava |
| Yvette Cerelli | Juan Herrera |
| Randy & Jose Ramirez Jr. | Alfredo de la Rosa |
| Laura Cantu | Paula Reyna |
| Delfin & Cynthia de la Rosa | Victor Ramirez |
| Sabrina Guajardo | Esteban Flores |
| Elizabeth Garcia | Maria de la Rosa |

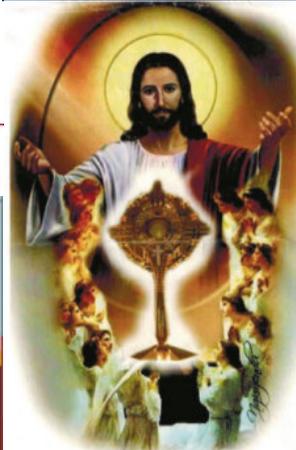
Do you want to add a loved one to our prayer list?
Please call the Parish Office or email us at
secretary-shedinburg@cdob.org.

Eucharistic Adoration

We lovingly invite everyone to spend some time with our LORD in praise and worship. He waits for us all every Friday from 7:30 am - 6:00 pm in our Lady of Guadalupe Chapel. Come and Adore him. For more information, please stop by the tables at the entrance of the church. God's blessings to everyone.

Adoración Eucarística

Invitamos amorosamente a todos a pasar tiempo con nuestro Señor en alabanza y adoración. Él nos espera cada viernes de 7:30 am a 6:00 pm en la Capilla de Nuestra Señora de Guadalupe. Ven y adóralo. Para más información, favor de pasar por las mesas en la entrada de la iglesia. Las bendiciones de Dios para todos.



Sponsor of the Week

LOS PINOS HARDWARE

1445 W. Monte Cristo Rd., Edinburg, TX 78541
956-348-4423
www.lospinoshardware.com
6 Locations

PARISH OFFICE

215 N. 16th Ave. Edinburg, TX 78541
Phone: 956-383-3253—Fax: 956-383-7311
<https://www.sacredheartedinburg.org>
email: sh-edinburg@cdob.org

OPEN / ABIERTO

Monday/ Lunes 1:00 pm to 5:00 pm
Tuesday/Friday - Martes/Viernes 9:00 am to 5:00 pm
(Closed for lunch 12:00 pm to 1:00 pm)
Saturday / Sabado- Closed / Cerrado

STAFFED BY THE
CATHOLIC DIOCESE OF BROWNSVILLE

PRIESTS

Rev. Fr. Rene Gaytan
Pastor
rgaytan@cdob.org

Rev. Pedro 'Pete' Hernandez
Parochial Vicar
pfernandez@cdob.org

DEACONS

Joe Peralez, III
Deacon
jperalez@cdob.org

Raul Rangel
Deacon
rrangel@cdob.org

PARISH STAFF

Maddie Hernandez
Receptionist/Secretary
secretary-shedinburg@cdob.org

Rosa Vargas
Secretary/Development
sh-edinburg@cdob.org

Lupita de la Cruz
Bookkeeper
bkpr-shedinburg@cdob.org

Long Burlaos
Facility Manager/AV Tech.
videographer-shedinburg@cdob.org

Maria Martinez
Sacristan

Raymundo Castillo
Custodian

Diana Alcocer
Housekeeper

FAITH FORMATION (CCD)

Religious Education/OFCINA PARA EL CATECISMO
525 E. Kuhn Edinburg, TX. 78541
Phone: 956-383-4631/956-383-1818 - Fax: 956-383-7311
Monday thru Thursday (8:00 am to 3:00 pm)

Dina Asbell

Director of Religious Education
PCL-SHedinburg@cdob.org

Sanjuana Castillo
Ofc. Assistant

Irma Solis
Ofc. Assistant/Record Keeping

Confessions

Saturday 3:00 pm to 4:00 pm in the Church

For those who are unable to attend on Saturday please call the Parish Office to make an appointment...

Confesiones

Sabado de 3:00 pm a 4:00 pm en la Iglesia

Los que no pueden asistir el Sabado pueden hablar a la oficina parroquial para hacer una cita

Marriage

Please contact a priest or a deacon at least six months before your proposed wedding date. We look forward to helping you get ready for this great sacrament.

Pueden comunicarse con un padre o diacono con seis meses de anticipacion a la fecha de matrimonio. Estamos dispuestos a ayudarlo en este proceso

Baptisms

Please contact Parish Office for information

Sacrament of Anointing of the Sick

This sacrament helps with serious illnesses or disabilities of the aged. Contact the office for more information.

Unción de los Enfermos

Este sacramento ayuda en una enfermedad seria o en la fragilidad de la vejez. Pueden llamar a la oficina.

Quinceñeras Services

Please Contact the parish office for more information.
Favor de llamar a la oficina

Visiting the Sick/Visitando a los Enfermos

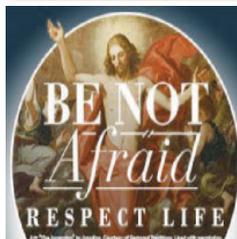
Contact the office for a home visit.
Llamar a la oficina para que lo visiten.

Pro-Life Quotations for Bulletins

A couple of weeks ago I went for my physical, and was in the X-ray room. There, as clear as day, was the dramatic warning: "X-rays can be dangerous to your unborn baby. Let the technician know if you are pregnant." We all know it, don't we? We're not talking about a "fetus," "a mass of cells," but a baby. The X-ray technicians know it; the obstetricians who show the sonogram to mom know it; even the teenage mom on a recent MTV program sympathetic to abortion knew it when she pointed to a little baby and whispered, "Don't tell me that little baby is just an 'it.'" Most Rev. Timothy Dolan, Archbishop of New York and USCCB President, Speech at the Fourth Annual Respect Life Week,

A Prayer to St. Joseph, Defender of Life

Dearest St. Joseph, at the word of an angel, you lovingly took Mary into your home. As God's humble servant, you guided the Holy Family on the road to Bethlehem, welcomed Jesus as your own son in the shelter of a manger, and fled far from your homeland for the safety of both Mother and Child. We praise God that as their faithful protector, you never hesitated to sacrifice for those entrusted to you. May your example inspire us also to welcome, cherish, and safeguard God's most precious gift of life. Help us to faithfully commit ourselves to the service and defense of human life—especially where it is vulnerable or threatened. Obtain for us the grace to do the will of God in all things. Amen.



Citas Pro-Vida para Boletines

Hace un par de semanas fui a hacerme mi examen fisico y estaba en la sala de rayos X. Allí, tan clara como el día, estaba la dramática advertencia: "Los rayos X pueden ser peligrosos para el feto. Dígame al técnico si está embarazada". Todos lo sabemos, ¿verdad? No estamos hablando de un "feto", "una masa de células", sino de un bebé. Los técnicos de rayos X lo saben; Los obstetras que le muestran la ecografía a una mamá lo saben; incluso la madre adolescente en un programa reciente de MTV que simpatizaba con el aborto lo sabía cuando señaló a un bebé pequeño y susurró: "No me digas que ese bebé es solo un 'eso'".

Oración a san José, defensor de la vida

Amadísimo san José: Ante el pedido de un ángel, amorosamente llevaste a María a tu hogar. Como humilde siervo de Dios, guíaste a la Sagrada Familia por el camino hacia Belén, acogiste a Jesús como tu hijo en el refugio de un pesebre, y huiste lejos de tu patria para la seguridad de la Madre y el Hijo. Alabamos a Dios porque tú, siendo su fiel protector, nunca dudaste sacrificar por quienes fueron encomendados a ti. Que tu ejemplo nos inspire también para acoger, atesorar y proteger el más preciado don de la vida que nos regala Dios. Ayúdanos a comprometernos con fidelidad para servir y defender la vida humana—en especial donde es vulnerable o esté amenazada. Obténnos la gracia de hacer la voluntad de Dios en todas las cosas. Amén.

THANK YOU FOR YOUR GENEROUS SUPPORT. MAY GOD BLESS YOU.



**It is Easy and Secure
Es Facil y Seguro**

www.sacredheartedinburg.org

- Please submit announcements at least four weeks in advance of the date of the event.
- Include contact information for all announcements.
- All submitted announcements are subject to approval and editing.

Our parish bulletin is available online at www.sacredheartedinburg.org
The parish bulletin can be requested to be sent to your email by www.parishesonline.com
The parish bulletin might be available at the Sacred Heart Bulletin Sponsors

**SUPPORT
OUR LOCAL
ADVERTISERS**



**APOYE A
NUESTROS
ANUNCIANTES
LOCALES**

Please show your support to our **Parish** by also supporting our **Advertiser**. We wouldn't be able to bring our bulletin every week

Por favor, muestre su apoyo a nuestra **Parroquia** apoyando también a nuestro anunciante. No podríamos traer nuestro boletín todas las semanas sin

El Patio Café
Mexican American Food
316-0844

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME
Cindy Laird**

claird@4LPi.com • (800) 950-9952 x2614

Are you turning 65?

I'm happy to meet you to answer questions you may have about Medicare.

Jesus A Rodriguez, CSA
Certified Senior Advisor | Hablo Español
929 E. Esperanza | Suite #13
McAllen, Texas 78501
1-956-618-1466 | rodrije@aol.com

1300 N. IH 69C
Edinberg, TX
Phone: 956-686-2224
Cell: 956-451-9654

RIVERA
at HILLCREST
FUNERALS AND CREMATIONS

Marc A. Gonzalez
Funeral Director

marc71gonzalez@icloud.com
www.riverahillcrestfuneralhomes.net

**catholicmatch[®]
Texas**

CatholicMatch.com/TX

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.⁹⁵** a month
✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



LEON

Memorial Funeral Home

"A Caring Thought"

311 E. Expressway 83 - San Juan
787-1415

208 East Canton - Edinburg
380-1416



VELMA SUE

Hesbrook Monument Company

A memory etched in stone is a memory that lasts forever

In loving memory of
Noe Hesbrook Jr.

616 E. Cano St. 956-383-8597

THE PRINT Shop
MAKE YOUR BUSINESS A TARGET FOR SUCCESS!
theprintshoprgv@gmail.com

MANAGER
(956) 756-1283
OFFICE
(956) 603-0843

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

HAMMOND VISION CENTER

GENERAL & THERAPEUTIC OPTOMETRY

505 S. BROADWAY
McALLEN, TX 78501
956-682-2141

2506 E. RICHARDSON RD.
EDINBURG, TX 78542
956-720-4000

www.hammondvisioncenter.com

Palacios-Love Law, PLLC
Attorneys - Abogados
Serving Your Legal Needs
287.0555
513 S. 10th - Edinburg

Patty Love | Bill Bonilla

OCHOA'S PHARMACY
Prescriptions, Medical Equipment & Supplies
Since 1981 • 38 Years of Service • Joe Ochoa, R.PH.
1002 S. 10th Edinburg (956) 381-0967 | 301 Conquest Blvd. Edinburg (956) 318-5159

FREE AD DESIGN
with purchase of this space
CALL 800-950-9952

Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with
AD CREATOR STUDIO
4lpi.com/adcreator

Zamorás' Restaurant
Since 1975
McAllen | Edinburg
6001 N. 23rd St (956) 631 5877 | 5524 N. McColl (956) 800 4638 | 4504 Monte Cristo (956) 513 1687

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?
Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.
Visit lpicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
BETWEEN EDITION

Scan to contact us!

TERRY CANALES LAW

- Personal Injury/Auto Accident
- Family Law
- Criminal Defense/State & Federal
- Real Estate Law

956-316-2223
www.rgvattorney.com

"REAL ATTORNEYS. REAL RESULTS."

Blessed Are They That Mourn For They Shall Be Comforted
Matthew: 5:4

Ceballos - Diaz FUNERAL HOME
JOHNNY GARCIA
Funeral Director / Mgr
(956) 383-4931
322 East Kuhn, Edinburg, TX 78541

LOS PINOS HARDWARE

1445 W. Monte Cristo Rd., Edinburg, TX 78541
956-348-4423
www.lospinoshardware.com

6 Locations

Iris L. Castillo
(956) 442-8209
icastillo.insprofessionals@gmail.com

Health Care EDUCATORS

Life - Health - Medicare Advantage
Funeral Plans - Retirement